

# EL SIGLO

IMPRESA: CALLE 25 DE MAYO, 58

EDICION DE LA TARDE

ADMINISTRADOR: JULIAN ALVAREZ SUSVIELA

## EL SIGLO

### Sostengamos la escuela Vareliana

El día en que una fatalidad implacable cortó prematuramente el hilo de la existencia de José Pedro Varela, quedó definitiva é irrevocablemente sancionada por el pueblo Oriental la reforma escolar planteada por aquel infatigable apostol de la educación. El poder público decretó los más altos honores oficiales para honrar su memoria; pero más elocuente todavía que aquellos honores, fué la actitud del pueblo que sin distinción de partidos políticos acudió en masa á rendir el último tributo de su adhesión, respecto y simpatía al mártir ilustre de la reforma escolar.

Somos justos é imparciales. Es muy posible que otro ciudadano que se hubiera dedicado, como se dedicó Varela, á estudiar los problemas difíciles y complicados del sistema escolar, hubiera adquirido la competencia necesaria para plantear la reforma en este país. Lo que dudamos mucho es que otro hubiera tenido la constancia y la abnegación que necesitó Varela para llevar á cabo su obra. Tuvo que luchar sin descanso para combatir las resistencias que de todas partes surgían contra sus proyectos de reforma; y lo que es mucho más difícil, se vio precisado á soportar el desvío de muchos de sus correligionarios políticos y de algunos de sus más queridos amigos, que no le perdonaban que se aprovechase patrióticamente la ocasión que se le presentaba, tal vez la única posible para levantar el nuevo edificio de la instrucción primaria.

Han pasado los años, y la escuela Vareliana que tanto entusiasmo despertaba y que tan poderosamente ha contribuido al progreso de la nueva generación, es reciamente combatida... ¿por quién? por los enemigos del liberalismo. El hecho nada tiene en realidad de extraordinario; lo que puede causar cierta alarma es la confianza que los enemigos de la escuela Vareliana tienen ó afectan tener en el éxito de sus esperanzas.

Preciso es reconocer que dá margen á los trabajos de zapa de los adversarios de la reforma escolar la demora del Gobierno en nombrar inspector nacional de instrucción y miembros de la dirección de ese ramo. El Bien declara que daría por bien empleada esa demora, con tal que cuando se hagan los nombramientos pudiera decir que se había iniciado una reacción saludable; y dice que entiende por reacción saludable el hecho de que la enseñanza no sea el monopolio que de ella hace una secta. Ahora bien: todos sabemos lo que esas palabras significan para el colega católico. Para él esa secta que anatematiza, es ni más ni menos que la escuela liberal, es decir la doctrina que es base y fundamento de la sociedad moderna, y sin la cual ni se concibe ni es posible una verdadera república democrática.

Entrando el colega en el secreto de las influencias personales que según él se ponen en juego dentro del seno del gabinete, dice que la culpa de que se dilate la resolución de este importante asunto, no es del ministro del ramo, cuya actividad es bien conocida, sino del Ministro de Relaciones Exteriores, que emplea toda su influencia para que se reponga en el cargo de Inspector Nacional al señor don Jacobo A. Varela, ó para que se le busque un sustituto que siga las mismas aguas, para cuyo fin ha llegado hasta consultar á Buenos Aires, á fin de importarnos un ex-Inspector departamental de feliz recuerdo.

No estamos enterados de lo que pasa en el seno del gabinete; pero si fuese cierto que el doctor don Ildefonso García Lagos trabaja para que el nombramiento de Inspector Nacional no importe la destrucción de la escuela Vareliana, felicitáramos muy de veras al señor Ministro de Relaciones.

El Bien comprende que no conviene á su causa alarmar demasiado la opinión, anunciando desde ahora la aspiración á un cambio radical en el sistema de enseñanza. Así es que dice hipócritamente: «Partimos de la base de que el sistema que hoy existe no necesita un cambio radical: pequeñas reformas, algunas de detalle, variaciones necesarias aconsejadas por la experiencia, ampliaciones de ciertas materias demedidas, restricción de otras ampliadas hasta la inconveniencia á eso se debe reducir para nosotros la reforma, caso de intentarse.»

Bien se ve con cuánta suavidad procura el colega que se introduzcan reformas, variaciones, ampliaciones y restricciones, cuyo conjunto constituiría sin duda un cambio radicalísimo en el sistema de enseñanza vigente. —Nosotros, que en asuntos de interés público, anteponeamos siempre las cosas á las personas, no diremos que sea indispensable la renuncia de don Jacobo A. Varela en el cargo que desempeña. —Lo que decimos es que es de la mayor importancia que la persona que su nombre participe de las ideas liberales que predominaban en el ánimo del malogrado José Pedro Varela, y que todos los amantes del progreso intelectual de esta

país debemos agruparnos para sostener la escuela Vareliana y defenderla de las asechanzas de sus enemigos.

## BANCO NACIONAL

DE LA  
REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY  
CAPITAL: \$ 12.000.000  
MONEDA NACIONAL ORO SELLADO

TASA DE INTERESES  
Cuenta corriente y a la vista  
Abona sobre saldos diarios. . . . . 3 %  
Cobra . . . . . 10 %

Caja de ahorros  
Abierta todos los días hábiles y los domingos de 11 á 1 p. m., abona 5 % anual sobre saldos que permanezcan en el Banco más de 30 días.  
La primera entrega no será menor de 10 % ni mayor de 300. Las siguientes pueden hacerse hasta el mínimum de 1 \$.

Los depósitos pueden retirarse previo aviso de 3 días.

Depósitos á premio  
Abona 5 % anual sobre el saldo, pudiendo retirarse el todo ó parte, previo aviso de 10 días.

Depósitos á plazo fijo  
Abona interés convencional según el plazo recibiendo el depositante un pagaré á la orden, por el total de capital é intereses.

Descuento, préstamos y cauciones  
Interés convencional según cantidad y plazo.

Sección Hipotecaria  
Se presta con garantía de fincas urbanas ó rurales al interés de 8 % anual y á plazos de 5 á 30 años, amortizando la cantidad recibida con pagos semestrales.

El Banco admite solicitudes directas ó por intermedio de corredor, para todas las operaciones autorizadas por sus Estatutos.

Pedro Bustamante.  
Presidente.  
Domingo Ayarragaray.  
Director-Gerente.  
Daniel Muñoz.  
Secretario.

## HECHOS Y RUMORES

Conservatorio musical «La Lira».—Se avisa á los señores socios que el concierto familiar en honor de la señora Adelina Pati, tendrá lugar el viernes 3 de Agosto próximo en el teatro San Felipe.

Los señores socios y suscritores con familia que deseen obtener palcos, se servirán inscribir en la gerencia de este Centro calle Daiman 122 hasta el miércoles 1.º de Agosto á las 4 p. m. para ser sorteados el mismo día á las 8 de la noche; invitándolas para presenciar el sorteo; las demás localidades serán ocupadas por los concurrentes en la misma forma que en el Conservatorio, quedando habilitadas el paraíso y cazuela para señoras y caballeros indistintamente.

Montevideo, Julio 30 de 1888.  
El Gerente.

Metálico.—El Venus llegado ayer del Uruguay y Buenos Aires con 84 pasajeros, trajo las siguientes cantidades:

A. J. Granelori \$ 88; á J. P. Lamolle \$ 152; á Favaro \$ 409; á J. Vincaino \$ 481; á M. Hierro \$ 209; á Banco Inglés del Río de la Plata pesos 32,160; á P. Christophersen \$ 490; á B. Tejada \$ 1,000.

Telegramas.—Paris, 28 de Julio.—El embajador italiano entregó al ministro del interior una nota que ha sido dirigida á todas las potencias, notificándoles que Italia ha tomado posesión definitiva de Massoua y territorios vecinos.

Teheran, 27.—Los turcomanos de Iomud, en el distrito de Askabal, se han sublevado y han saqueado varias aldeas, dando muerte, además, á muchos habitantes.

Los soldados rusos nada pueden hacer. En Askabal todas las tiendas están cerradas y los negocios suspendidos.

Paris, 28.—Los rumores sobre movimientos militares en Francia que causaron la baja de los fondos en la bolsa de Berlín han sido explicados de una manera que demuestra que no tenían fundamento, careciendo de carácter misterioso la causa que los originó.

Los berlineses se impresionaron con los informes exagerados de lo que hacían los franceses. Toda la agitación se ha debido al hecho de haberse descubierto un nuevo explosivo á que se atribuyen propiedades tan extraordinariamente destructoras, que inutiliza al hierro viejo y á las cubiertas de acero de los fuertes.

Los franceses han resuelto por lo tanto reemplazar las cubiertas metálicas por una especie de cemento llamado *betonnage*, tan duro que las bombas de mayor calibre se estrellan y se hacen pedazos contra él, sin causar daño alguno á las obras interiores.

Berlin, 27.—La emperatriz ha dado á luz un hijo y se encuentra bien. El alumbramiento tuvo lugar esta mañana á la 1 y 30 a. m. en el palacio real de Potsdam.

Paris, 28.—El general Boulanger se paseó en carruaje en el bosque de Bolonia, ayer, por primera vez, desde que fué herido. Su carruaje fué seguido por diez y seis carruajes mas, llenos de reporters y admiradores que gritaban: ¡Abajo Floquet! ¡Abajo!—¡Viva Boulanger!

Una gran cantidad de pilluelos escoltó al general en su vuelta á Paris.

Viena, 28.—Nueve agentes de inmigración fueron arrestados en Cracovia por haber invitado á los habitantes de ese distrito para que emigrasen á América.

Londres, 28.—Un telegrama de Berlín al *Daily News*, comunica que la Puerta será solicitada para que notifique de nuevo al Príncipe Fernando que abdique el trono de Bulgaria.

En Coburgo tendrá lugar un consejo de familia de las familias Orleans y Coburgo para deliberar sobre la posición del Príncipe Fernando. Asistirán el duque de Montpensier y las princesas Clementina y Clotilde, madre y hermana del príncipe Fernando.

Donaciones.—Leemos en *El Heraldo* de San Fructuoso (Tacuarembó):

«El señor don Luis A. Viglione, ingeniero civil de la Facultad de Buenos Aires, partió para dicha ciudad el 19 del corriente, habiendo permanecido entre nosotros solo tres días. Deseoso de dejar gratísimos recuerdos en el pueblo que lo vio nacer, ha recurrido al cumplimiento de la más hermosa de las obras de misericordia cual es la de socorrer al devalído.

Para dar cima á este generoso y laudable propósito, hizo entrega al señor don Pablo Gaya de la cantidad de sesenta pesos oro, para que en su nombre adquiriese dos terrenos que en Arroyo Malo posee don Salvador Curtina, destinándolos para edificio escolar, y á mas catorce pesos para el pago de la escritura respectiva.

También hizo donación de diez libras esterlinas á la señora Presidenta de la Sociedad de Beneficencia, doña Adelina Valdez, para que los invirtiera en enjugar las lágrimas de los afligidos cuyas necesidades corren á cargo de tan humanitaria institución.»

El trabajo de las mujeres en Francia.—La cámara francesa se ocupaba actualmente de reglamentar el trabajo de las mujeres empleadas en la industria. La prohibición del trabajo de las obreras durante la noche es objeto de viva discusión en la prensa, opinándose por muchos que la adopción de esta medida lanzaría al camino del vicio á muchas mujeres que, á costa de grandes afanes, pueden hoy procurarse medios de subsistencia con el trabajo de la velada.

Las señoras del gran mundo de Paris han tomado también una iniciativa generosa para hacer mas tolerable el trabajo de los empleados de los grandes almacenes, dirigiéndose á los dueños de las tiendas de lujo para que permitan á sus dependientes permanecer sentados mientras no lo impidan las necesidades del servicio.

En la actualidad, el reglamento interior de los grandes bazares obliga á los empleados á permanecer en pie constantemente, y esto, que á primera vista no parece muy fatigoso, engendra un verdadero abastimiento físico al cabo de las once horas que dura, por lo común, el trabajo de los dependientes de los almacenes de novedades.

El permanecer durante tanto tiempo en po ocasiona frecuentes enfermedades, sobre todo entre las mujeres, cuyo personal tiene que renovarse con frecuencia. La iniciativa de las damas de Paris es digna, por lo tanto, del mayor elogio.

Ateneo del Uruguay.—Convócase á los señores socios para la asamblea general que tendrá lugar el miércoles 1.º de Agosto á las 8 p. m. con el objeto de considerar el proyecto de fusión con la «Sociedad Universitaria.» Exigiendo la base XVII de la Confederación la asistencia del 15 % de los socios para poder deliberar, se ruega á los señores socios concurrir á dicho acto.

Montevideo, Julio 30 de 1888.  
El Secretario.  
(Igual convocatoria ha dirigido la Sociedad Universitaria.)

Una alhaja.—Recordamos á los especuladores la venta que el viernes próximo efectuará el martillero Pira, de un solar en la calle 18 de Julio entre las de Andes y Convención, compuesta de 12½ varas por 50, que será sacrificado al mejor postor.

La propiedad está hipotecada al Banco Nacional por 30,000 \$, con 30 años de plazo, y el comprador podrá continuar con ella ó pagarla con cedulas que valen de 70 á 71 % actualmente.

Alta escuela.—Buenos Aires, 29.—La Comisaría de pesquisas acaba de proceder á la detención del sujeto José Romero, subdito español,

que resulta ser autor de una tentativa de estafa á la alta escuela.

Tanto en Rio Janeiro, Chile, Perú y demás naciones sud-americanas, los estafadores tienen sus ramificaciones.

El ardid de que se valen, es el siguiente: el que representa la banda, en Rio, por ejemplo, estudia al que debe ser víctima de los golpes de la sociedad.

La víctima, ante todo, debe ser persona pudiente, de carácter emprendedor, y sencillo al mismo tiempo.

Una vez obtenidos estos datos, el agente de Rio, por llamarlo así, escribe al de Buenos Aires, que en este caso es Romero.

Romero escribe á la víctima que en el caso presente debió ser don Cipriano Pereira negociante establecido en Rio.

Pereira recibe la carta, y en vez de contestar, se dirige á la policía brasilera, cuyo jefe, adjuntando la carta se dirige al coronel Capdevila con fecha 12 de Julio.

Por orden del jefe de policía, interviene el comisario de pesquisas.

La carta dice así:

Penitenciaría de Buenos Aires, 30 de Junio de 1888.—Señor C. Pereira.—Muy señor mio: La justa reputación de que Vd. goza, me anima á confiarle un secreto de la mayor importancia, seguro guardará la más estricta reserva. En fines del año 1885 fui comisionado por dos personajes de esta República para negociar en Londres una respetable cantidad de títulos de la deuda exterior argentina.

Realizada la operación, debí invertir su producto en billetes del Banco de Londres y regresar á Buenos Aires, deteniéndome en Rio Janeiro para recibir instrucciones.

Así lo cumplí estrictamente y con las 252,000 libras esterlinas que la operación produjo invertidas en billetes, me embarqué para la corte desde donde solicité las ofrecidas instrucciones. Las que recibí me llenaron de espanto, pues me hicieron conocer la verdadera naturaleza del negocio. En ellas me recomendaban entre otras cosas, me ocultara cuidadosamente, pues no tardaría en ser perseguido.

Alarmado con tales noticias y temeroso de ser preso con tan cuantiosa suma, que constituiría una tremenda acusación, determiné ocultarla en lugar seguro y lo efectué enterrando en las inmediaciones de esa población 250,000 esterlinas en billetes bien acondicionados dentro de una caja de zinc, levantando sobre el terreno un plano topográfico que guardé en un secreto de mi equipaje.

Entonces traté de embarcarme para Europa; pero al efectuarlo fui preso, gracias á las gestiones diplomáticas del Gobierno Argentino y remitido á esta capital donde se me formó un proceso que es un tejido de injusticias y desafueros cuyo término será en breve plazo una cruel sentencia que me arrebatará mi libertad quizá para siempre.

Los causantes de mi desgracia fingieron al principio gran interés en mi favor y con halagos y promesas procuraron primero que no los denunciara y después de conseguido esto, averiguar en donde tenía oculto los valores; pero cuando se convencieron de que mientras yo estuviera preso jamás sabrían mi secreto, arrojaron la máscara y se convirtieron en mis mas tenaces perseguidores y á ellos debo las mas amargas horas de mi culterio.

En tal situación pongo en usted toda mi confianza esperando de su eficaz ayuda el único remedio que me queda, que es el de abrir con llave de oro mi prisión; quiero encomendarle la extracción de los conabidos valores con los cuales obtendré esa llave y recompensaré su servicio con una buena parte, abonándole además, todos los gastos que la extracción origine, que tendrá que anticipar, pues mi pobreza actual me impide sufragarlos.

El único de estos gastos digno de mención lo causará el desembargo de mi equipaje que está confiscado por el tribunal, y afecto al pago de las costas del proceso (importante unas 500 libras) desembargo indispensable para realizar la extracción, pues sin el plano nada se puede hacer.

Como mi correspondencia es abierta por el tribunal, jamás me dirija sus cartas directamente, sino en la forma que al final le indico, y en vez de firmarla las contrasfirmemos en lo sucesivo con nuestras iniciales.

Repitiéndole la mayor reserva, tengo el honor de ofrecerme á sus órdenes.

Almo. S. S. S. M. B.—Enrique Bustamante.  
Dirección: (Un sobre exterior) República Argentina, señor Fernando Menéndez, calle Alsina 256 viejo. Buenos Aires.

En segunda cubierta cerrada: Para E. B. Penitenciaría.

Como es consiguiente, Otamendi comprendió que se trataba de una estafa, máxime cuando había ya intervenido en un hecho análogo del que el cómplice de Chile intentó estafar al señor Oscar Dillenberg, establecido en esta plaza, valiéndose de los mismos medios.



cuentra con un negocio de almacén, de propiedad de don Santos F. Gallolo.

Allí pregunta por Fernando Menéndez, y el negociante le manifiesta, que ignoraba su domicilio, pues solo iba a su negocio a comprar cigarrillos, y a recibir la numerosa correspondencia que venía de Río y del Pacífico, habiendo estado allí el día anterior, a objeto de recoger cuatro cartas que le habían llegado.

Otamendi estableció vigilancia en el almacén y el agente volvió a su sujeto a quien el almacenero llamó por el apellido de Menéndez.

Sin embargo, no lo aprehendió: su consigna era tomarlo infraganti.

Por fin, antes de ayer, llega el titulado Menéndez y permanece un momento en el almacén.

Instantes después, llega un cartero.

—Fernando Menéndez—dice en alta voz.

—Yo soy—dice el sujeto en cuestión, alargando la mano y recibiendo una carta del Brasil.

—Vd. es Menéndez?—le pregunta el agente de policía, terciando el diálogo.

—Sí, señor.

—Pues venga Vd. conmigo: yo soy agente de policía.

Condujo a la Comisaría de Pasqueras, donde se le secuestró la carta, que era contestación a otra idéntica a la dirigida a Pereyra, y en la que desde el Departamento de Caldas (Río de Janeiro), un candidato le pedía la remisión los documentos oficiales que le ofrecía para formalizar el negocio.

Los documentos oficiales mencionados, consisten en un acta simulada, en la que consta que el equipaje está embargado, y se ha confeccionado un sello que se imprime al margen, el que dice así:

«República Argentina—Oficina judicial de embargos.»

Como se sabe, en Buenos Aires no existe tal oficina de Embargos.

Una vez hecho el documento, imitan los estafadores la firma del ex-jefe del crimen doctor Guillermo Torres, y le remiten al candidato que acepta sus proposiciones, recibiendo en seguida el dinero que piden.

El preso dijo en la Comisaría no llamarse Menéndez sino José Romero, pero que habiendo conocido a Menéndez en un café que frecuentaba le pidió le recogiese del almacén la correspondencia a su nombre y se la remitiese a Tucumán a donde se iba, sin más dirección que la de su nombre y apellido—por domicilio la «Oficina de Listas» donde él pasaría a recoger las cartas.

Pero el almacenero que no conoce a otro Menéndez que el detenido, se encargó de desvirtuar su declaración.

Romero o Menéndez dice ser herrador y haber venido a Buenos Aires con el propósito de establecer, pero hace ocho meses que se encuentra aquí sin haberlo intentado.

Los médicos de Inglaterra—El General Medical Council de Londres, ha publicado un artículo que contiene una estadística interesante sobre los médicos de Inglaterra y del país de Gales.

El número total de los médicos ha aumentado desde 1881 en un 217 por ciento. Es actualmente de 16,930, lo cual representa una proporción de un médico por 1662 habitantes.

En 1881, esta proporción era de 1 por 1747. La ciudad más rica en médicos es Brighton (1 por 127), después viene Londres con una proporción de 1 por 939. Salford ocupa el último rango entre las ciudades inglesas con un médico por 3908 habitantes.

Independencia (Fray-Bentos)—Leamos en El Comercio:

Los conocidos abastecedores José María Lascano y Ramon Eliseigui invitaron ayer a varias personas de su amistad para un suculento almuerzo y para que al mismo tiempo presenciara la muerte y el peso de una vaca apartada por el señor Eliseigui de la Estancia de la «Torre Alta» la que dijo:

360 kilos de carne.

19 » la cabeza sin asta.

41 » grasa y sebo.

32 » cuero.

—Es seguro que para los primeros días del entrante Agosto estará en esta el popular y simpático empresario Volta con su *troupe* para trabajar en nuestro teatro.—El 30 del corriente se embarcará en esta para Buenos Aires, en busca de los artistas.

No consta que ya tiene contratado el teatro, y lo que es mejor para él, tomados de ante mano todos los palcos.

También ha contratado el teatro de Mercedes, donde irá a trabajar después que en esta y Gualeguaychú.

Los principales artistas son: la primera dama B. A. Peris, la contralto E. Signori, el tenor E. Bettini, el barítono A. Andrioli, el bajo C. Colini. Cuenta además con ocho artistas de ambos sexos y una orquesta con seis profesores.

—La hijita mayor del señor Allende, inspectora de policías del departamento, que llegó el domingo a la noche de Montevideo, el lunes amaneció enferma de difteria, cuya enfermedad contrajo probablemente en la capital y hasta ayer seguía muy mal. La asiste el doctor Gionne, habiendo celebrado varias consultas con los doctores Par y Sala. Se han tomado las precauciones necesarias para evitar que la terrible enfermedad pueda desarrollarse en la villa.

Teatro Solís—La segunda representación de *Aida* ha gustado mucho más que la primera y sus principales intérpretes—La Pantaleoni, y Borinotto, señor Cardinali y Manotti—han sabido merecer los aplausos de un público que cuando es numeroso se hace por mafia, el descontentado; pero en así que aun que le agrada el acto con que Cardinali cantó, en el primer acto el aria *Celeste Aida*, apenas se dejó intervenir.

Pero los actos siguientes se fué ablandando, mostrándose cortés y satisfecho y haciendo justicia al *cuarteto* arriba nombrado.

Catorce horas son separan ya de la representación de *La Traviata* y estamos aun bajo la lluvia es inevitable impresión que ella nos produjo.

La *Traviata* de ancha fué algo de extraordinario, de fantástico, de celestial.

Adelina Patti y Roberto Stagno se portaron divinamente y no sabemos ni cual de ellos admirar mayormente, ni cual de ellos se portó mejor sea en la parte de canto, como en la parte dramática.

Adelina Patti hace de la *Traviata* una verdadera creación *sui generis*, como se dice en lenguaje teatral. La canta de un modo distinto de lo que lo han hecho las otras cantatrices que hemos oído; la interpreta de un modo distinto que todas las actrices dramáticas que hemos admirado.

Podrán discutirse, sin duda, eso canto y esa acción dramática; pero es innegable que son originales, que impresionan profundamente y que solo una artista y una cantatriz excepcionales, pueden hacer cosa parecida.

Cosa que lo valga, dificultamos que nadie lo haga.

El público pasó de placer en placer, de emoción en emoción, de entusiasmo en entusiasmo. Llamada al proscenio tres o cuatro veces al concluir de los tres primeros actos, terminada la ópera Adelina Patti tuvo que presentarse doce o catorce veces ante la enorme y fanatizada concurrencia que llenaba Solís.

Las señoras enjugaban sus bellos ojos humedecidos por la emoción.

El éxito de Adelina Patti en *La Traviata* ha sido verdaderamente extraordinario: como cantatriz hizo prodigios de agilidad y de bravura, como artista ha interpretado de una manera admirable el rol de Violetta.

No estará demás decir, para la exactitud de la crónica, que los trabajos y esfuerzos con que se engañaba han deslumbrado al bello sexo.

Por el mismo motivo diremos que entre los muchos ramos que la fueron ofrecidos anoche, llamó la atención una sobria canasta, de camélias improvisada en la exposición de flores que el hábil floricultor y agrónomo don Domingo Basso, tiene establecida en los bajos del Club Uruguay.

¿Será posible que Adelina Patti nos deje sin hacernos oír otra vez tan estupenda *Traviata*? ¡Ojalá no sea así!

¡Y Stagno!

Desde el brinde del primer acto hasta la frase, divinamente dicha, *No, non morrai* del último, el entusiasta artista ha ido extendiendo mayormente el entusiasmo general, compartiendo con su ilustre compañero los honores de aquella memorable función.

Stagno canta en *La Traviata* con gracia encantadora, con talento inabundante, con fuerza juvenil; se conoce que está en plena posesión de los valiosos medios que le han hecho el ídolo de públicos españoles que tanto lo quieren desde mas de tres lustros.

Adelina Patti y Roberto Stagno forman en *La Traviata* una pareja capaz de hacer delirar de entusiasmo a las piedras.

Es una gloria el oírlos.

Y un placer el admirarlos.

El barítono Carobbi, hallándose entre esas dos eminencias de la escena lírica, halló medio de hacerse aplaudir, de no quedar aplastado; puede el excelente artista contar eso con legítimo orgullo, porque no a todos es dable conseguir otro tanto.

La orquesta sea la que pertenezca muy bien, y su director el maestro Sapio, merecerá ser llamado al proscenio, siendo un olvido del público el no haberlo hecho, limitándose a aplaudir grandemente, como no podía dejar de hacerlo, el famoso preludio, egregiamente ejecutado, del último acto.

Para mañana *La Hebra*, en la cual hace su reaparición la simpática *prima donna* señora Bellinioni.

Delta.

Diccionario Enciclopédico Hispano-Americano—Se ha repartido las entregas números 54, 55 y 56 de este importante publicación.

Matrimonios—Han solicitado contraer enlaces los siguientes:

En el Miguelete—Luis Meliardo, oriental, de 30 años, propietario, con María Bascon, oriental, de 22 años.

En la Florida—Blas Giacchia, italiano, de 27 años, jornalero, con María Colombo, italiana, de 12 años.

Artes y Letras—En lo de Maheroff el arquitecto Tossi y el pintor Semmavilla han expuesto obras de artes que convierten la casa del Goupil oriental en una verdadera romería.

El señor Tossi expuso su proyecto de una casa de correo que si llega a efectuarse será un monumento digno de la Capital del Uruguay.

Goffredo Semmavilla acabó cuatro retratos, que son cuatro trabajos acabados: las personas que concurren a la distinguida esposa del joven hierático Ernesto Torni y a los señores Clotario y Phayria apreciarán la semejanza de los respectivos retratos; pero todos los inteligentes admirarán la figura, el colorido, el talento artístico en fin que revelan esos bellos cuadros y que deslumbran, y son, tal vez, mayores en el cuarto retrato; el de un conocido atorante que anda por esos mundos de Dios y a quien Semmavilla con su prestigioso pincel brinda una celebridad envidiable y duradera.

El pase de las Artes a las Letras es muy fácil sobre todo cuando el librero don Andrés Rius reparte entregas de obras ilustradas del *México de México* al través de los Siglos y de El Congo de Stanley y su colega don Antonio Ba-

reiro y Ramos pone en venta la nueva reimpression hecha por Appleton de Nueva York de las inmortales *Rimas* de Gustavo Becquer con primorosos grabados en acero y *Le Modes* y la caricatura en *France* con centenares de grabados bulescosos.

No tiene tal atractivo *La vocation du Conte Ghaline* novela de Victor Cherbuliez, pero en cambio... ¡que lectura sana, atrayente, recordable!... la de esa preciosa novela!

Delta.

Corredores de semana—Durante la presente lo son del Centro Comercial los señores M. G. del Busto y P. Calatayud.

Barcos entrados—Días 29 y 30: del Uruguay y Buenos Aires, vapor inglés *Vénus*, a Christopher; de Buenos Aires, vapor argentino *Provedor*, a Vidal; vapor nacional *Villa del Salto*, a Fraga; vapor francés *Jupiter*, a Christopher; vapor español *Cortés*, a Tramel; vapor inglés *Zeta*, a Garçon; de la Asunción, vapor argentino *Warang*, a Christopher; de Génova, vapor italiano *Europa*, a Christopher; del Rosario de Santa Fé, vapor nacional *Adela*, a Goybec.

Hipódromo Nacional—Sin temor de equivocarse, puede decir quien quiera, que las carreras que ayer se efectuaron en el Hipódromo Nacional fueron de las más brillantes que hasta ahora se han registrado en los anales hípicas.

El día de ayer, aunque un poco fresco, difícilmente hubiera podido reunir mejores condiciones para ahuyentar a los moradores de esta ciudad y enviarlos a punto relativamente lejano, donde el aire puro del campo les proporcionara un domingo agradable. Sin embargo, precisamente los niños, que son los que por lo general más gustan de los paseos campestres en días de fiesta, no fueron las que formaron gran concurrencia en Maroñas, tal vez porque aquel paraje no sea el que más agasijos ha recibido de la naturaleza ni de la misma mano del hombre.

Por ejemplo, el palco, cuando los caballeros pisaban la alfombra, contenía una inmensa muchedumbre entre la que, a distancia cierta, se distinguía del entusiasta jugador al indiferente espectador.

Y ahora, hé aquí el resultado:

Primera carrera—Fué ganada por Juez, llegando 2.º Ametralladora, 3.º Siete Pelos y último Ignatus.

Empleando un término, nada escogido por que se ha hecho general entre los aficionados para poner de manifiesto muchas defraudadas esperanzas, el triunfo de Juez fué el batizado de la tarde, y de allí que el *sport* abonara \$ 28.63 por cada boleto tomado al ganador.

Segunda carrera—Tiro 1,750 m. *Fulminante* era el favorito y en la partida se quedó atrás dejando que llevara la punta *Escudador*. A la media vuelta, *Fulminante*, sin que le costara gran trabajo, pudo pasar a sus contrincantes; de llegar al codo se puso al lado de *Fulminante*, pero a esta iba sobre el freno, apenas si hubo necesidad de aflojarlo un poco, la rienda para que la suad rival se convenciera de su impotencia. *Bijou* llegó tercero y *Escudador* cuarto. Los boleros tomados en el *sport* se repartieron como sigue:

*Fulminante*, 985; *Bijou*, 857; *N. blesse*, 233; y *Escudador*, 112.—Total 2,287.—Dividido: pesos 417.

Tercera carrera—Tiro 1000 m. Mas que ninguno, el *Whitely* hizo inspirado profunda confianza y adelante salió y primero hubiera llegado al *Infante*, sobrio animal, acosado por su jockey no hubiera dado excelente prueba poniéndose a su lado y luchado encarnizadamente. Sobre ellos estaban fijas las miradas de la concurrencia, cuando el *Perseus*, que supo tomar el lado de adelante mientras que los otros en el calor de la pelea se habían ido contra los alambres,—sacó buena ventaja, llegando vencedor a la raya. Fué el *Infante* el segundo y el *Whitely* tercero.

*Sport*—*Perseus*, 1023; *Infante*, 756; *Whitely*, 1294 y *Scandit*, 238. Total: 3301. Dividido: pesos 5.80.

Cuarta carrera—Disparó el *Cain* y *Cortado* llegó al codo, donde alcanzó el pelotón. Para los *veedores* la carrera fué puesta entre *Adios* y *Abel* y para los interesados al triunfo correspondió aquel o este, según las circunstancias, *Terceto* llegó tercero.

*Sport*—*Terceto*, 126; *Cuico*, 130; *Sanson Carrasco*, 48; *Abel*, 791; *Adios*, 591; *Cain*, 359; *Doncel*, 59; *Chispita*, 92 y *Yatay*, 42. Total: 3373.—Dividido: *Abel*, \$ 3.85 y *Adios* \$ 5.13.

Quinta carrera—Retirados *Fulminante* y *Bijou*, solo corrieron *Fébo*, *Ayton*, *Kimblon* y *Frison*. En la primera vuelta, hasta los 1200 m., el *Kimblon* y el *Ayton*, no se separaron un solo del otro, la altura indicada al *Fébo* pasó a ambos dejando muy atrás a *Frison*. En la segunda vuelta, este, gradualmente fué acortando la distancia que le separaba de *Fébo* y a haber sido mejor corrido, tal vez hubiera obtenido el premio luzañán. El *Ayton* llegó tercero y último *Kimblon*.

*Sport*—*Kimblon*, 811; *Fébo*, 1161; *Ayton*, 220 y *Frison*, 1368.—Total 3590.—Dividido: \$ 5.58.

Quinta carrera—No obstante creerse seguro el triunfo para *Bremus*, fué ganada por *Politi*, llegando *Ignatus* segundo, *Bremus* tercero y cuarto *Cacique*. El *sport* dió \$ 5.65.

El corredor del *Infante* acusó al del *Whitely* de haberle hecho mal juego, atribuyendo a esa causa el hecho de haber perdido la carrera.

Parte policial—Día 29.—La policía del Paso del Molino remitió a un individuo por infracción policial a causa de castigar brutalmente los exaltos del carro, que guaba.

—La del Manga y Toledo a un individuo autor de un robo perpetrado a don José Moreno el 26 del corriente.

—La de la 2.ª dió cuenta que Carmen Alzu-

garay quiso pasar precipitadamente por delante del carro de Vicente Tucaro, tropezando con uno de los animales y cayendo al suelo recibió algunas contusiones.

—La de la 1.ª dió cuenta que en circunstancias que el menor Alejandro Porcayo estaba sentado sobre un catre en la azotea de la casa calle Washington núm. 52, se cayó al patio hiriéndose en la cabeza.

Fué atendido en grave estado, por el Dr. Carralí.

—La de la 2.ª a un individuo que dió de golpes frente al Teatro Solís a los menores Carlos y Angel Carcano.

—La de la 3.ª dió cuenta que ayer á las 4 p. m. en la casa del Coronel Latorre, calle Concordia núm. 239 se produjo un incendio en una pieza alfa a causa de cierta cantidad de papeles que quemaron unos menores.

Fué sofocado el fuego por el cuerpo de bomberos y los señores D. Viana, C. J. Bartol, J. D. Martínez, A. C. G. y J. Conde, A. Mantalbo, C. Vaurio, C. R. y J. Serra, M. A. Arce y J. Conde.

Las pérdidas se avalúan en mil pesos.

—Por la del Remero, se dá cuenta que don Víctor Latorre a las 12 las noches pidió auxilio por haber ladrones en su casa de comercio calle Góes, núm. 106.

Después de un registro no se encontró a persona alguna.

Día 30.—La Comisaría de la 4.ª, remitió a un individuo por embriaguez en la calle Mercedes y Río Negro.

La misma dió cuenta que el wagon número 14 del Tramvía del Este, hirió a don Francisco Zás, que resultó al tirarse del tren.

La de la 6.ª dió cuenta que Julio Dolderó se cayó del caballo que montaba hiriéndose en varias partes del cuerpo.

—La de la 1.ª sección remitió al Hospital a Vicente Latorre que fué herido por un caballo en la calle Lloige.

El caballo propiedad de Dionisio Arada, disparó asustado por el ferrocarril Uruguayo del Este que pasaba en esas montañas.

—La de la 2.ª dió cuenta que ayer á las tres p. m. en la calle 25 de Mayo números 37 y 40, ferretería al por mayor de don Juan B. Ferrero se produjo un incendio que fué extinguido por el Cuerpo de Bomberos inmediatamente.

El negocio estaba asegurado en dos compañías de Seguros por \$ 30,000 y a fines propiedad de don Julio Porcayo en \$ 9,000.

El señor Ferrero y sus dependientes ignoran como se produjo el fuego pues a las 2 1/2 cerraron la casa dejándola sola.

El jefe de serenos remite a tres individuos por escándalo y pelea en la calle Santa Teresa núm. 93, habiéndose resultado uno de ellos herido.

—El mismo a una mujer por escándalo.

—El mismo a un individuo que hirió en el costado, quedando a otro.

Ambos estaban ebrios.

Campo Eúskaro.—La Junta Administrativa del Campo Eúskaro, satisfaciendo las justas exigencias del público, había resuelto que se jugaran dos partidos de pelota todos los domingos.

Ayer, con regular asistencia, se jugaron por primera vez los dos partidos mencionados.

El primero entre Vicente y Zubiri contra Portal menor y Juancito el famoso jugador á mano limpia, que se estrenó ayer a cesta.

Este partido que prometía ser de poco interés en atención a la mayor o menor fuerza de los pelotaris, resultó ser muy interesante. Vicente a quien creíamos un jugador de cuarto orden, nos sacó ayer del error, pues jugó admirablemente bien y seguro. Zubiri hizo proezas, antes jugó con una seguridad y poder que no lo conocíamos. Portal algo flojo no obstante bien, Juancito estrafó el terreno, y no jugó como lo hemos visto anteriormente.

Ganaron Vicente y Zubiri por 10 tantos habiendo sido el partido 40.

En seguida se presentaron en la cancha Manolo y Tucaro de Villabona contra Malcorra y Erroari, a 50 tantos. Este fué uno de los interesantes partidos jugados en esta temporada que fué ganado por los primeros por 5 tantos.

Debemos advertir, que el Tucaro de Villabona había recibido una carta de su compatriota el Manco, en la que éste le comunicaba el triunfo obtenido en compañía de Belouki, también de Villabona, contra el famoso Eliseigui y Mardura, los dos héroes de la temporada pasada en Buenos Aires.

El simpático tucaro no quiso ser menos y tener en alto el estandarte de Villabona; y así fué que ayer hizo lo imposible tanto en destreza como en fuerza, pues ambas calidades las puso en alto grado. Que diremos de Manolo? Jugó correctamente sin demorar un instante y no probó otra vez que no hay jugador como él.

Erroari no obstante de jugar bien no estaba en su día, y Malcorra jugaba algunas veces muy bien y algunas veces mal.

La concurrencia se retiró sumamente satisfecha.

Polonia.

Ateneo de la Mujer—Se avisa a las señoras socias de este Centro, que el local de esta sociedad se ha trasladado a la calle del Rincón núm. 248, y se propone a las discípulas de las clases de dibujo, italiano y francés que las clases ya han empezado a funcionar a las horas y días de costumbre.

La Secretaría.

En la Caridad—El miércoles 1.º del próximo Agosto, tendrá lugar en la capilla de la Caridad, la misa mensual y comunión de reglamento, que hace celebrar la Devoción de Nuestra Señora del Carmen. La misa empezará a las 8 de la mañana.

Todas las personas que asistan ganarán una indulgencia de 40 días, concedida por monseñor Vera de santa memoria.—La encargada.

# EXCELSIOR! CIGARRILLOS «LA ELEGANCIA» EXCELSIOR!

Juicio público—Mañana se verá en juicio público la causa de Juan Ortiz acusado de homicidio.

A su puesto—Partió para San José el Jefe Político de este Departamento coronel don Valentin Martinez.

Al Fiscal—Ha sido pasado el Fiscal del Crimen el sumario del criminal Francisco Balen (hijo).

Esta causa se verá en juicio público la semana próxima.

Se me mejoró—Continúa enfermo en cama el coronel don Ventura Silveira, director de la Escuela Nacional de Artes y Oficios.

Corredor y romatador—Se ha concedido título de corredor y romatador a los señores Domingo de Molina y Juan Gervasio.

Las cortes sin franquía—El Director General de Correos ha pasado una extensa nota a la Jefatura Política y de Policía, pidiendo se haga cumplir la disposición superior sobre revocación de las mayores de diligencias que llevan cartas sin franquía.

Según tenemos entendido este proceder se produjo a una denuncia llegada a campaña.

Banco Auxiliar de Crédito—A mediados del mes próximo abrirá sus oficinas el nuevo Banco Auxiliar de Crédito.

Donación—La Jefatura ha enviado al Hospital de Caridad la suma de 200 pesos importe de dos mil quinientos por el Consejo de Higiene Pública a dos curanderos.

En libertad—El Juz del Crimen de 2.º turno ha dispuesto la libertad de Domingo Narvaiz que estaba a su disposición.

Comerciantes—Los señores Sala y C.ª se presentaron al Juz de Comercio de 2.º turno pidiendo matrícula de comerciantes.

Asamblea General—Esta noche, en el salón de la Asociación Rural (Rincón 109), celebró asamblea general la Sociedad Protectora de los Animales.

Avisadores—En competencia con otro autor empresario señor Rey Azopardo, se ha presentado a la Junta don Rafael Fernández y Rodríguez solicitando permiso para exhibir *tableaux animados* en parques públicos con arreglos cráquis que adjunta dicho señor Rodríguez y representa una especie de biombo *à la paravent*.

Cerminos—La Dirección General de Caminos mantiene actualmente en servicio de vel a los cuatro camiones, que a su vez un agenciamiento ayudado y 8 pías ocupados en el levantamiento del plano definitivo de los caminos de la capital.

El día de hoy que conduce al Buzco está ya casi terminado y solo falta que la empresa del camino o quien corresponda proceda al arreglo urgente reclamado por las necesidades de la viabilidad pública.

Es digna de aplauso la actividad que despliega a quien creíamos la Dirección de caminos y su valiente personal, que dicho sea entre paréntesis, está así impago de su haber correspondiente al mes de Junio hallándose casi al consumo de Agosto.

—Se ha firmado hoy un decreto ordenando que se proceda a acciones de autoridades judiciales en los departamentos de Artigas, Minas, Colonia, Paysandú y San José.

El Gobierno—El Presidente de la República, hállase a la hora de cerrar este número celebrando acuerdo general en la casa de Gobierno con los señores Secretarios de Estado.

El señor John E. Bacar, Encargado de Negocios de Norte-América, celebró una conferencia con S. E. el Ministro de Relaciones Exteriores doctor García Lagos en el despacho oficial.

Movimiento de pasajeros—Llegados ayer por el *Villa del Salto*:

De Buenos Aires: Castillo, Roberto Varnuel, Tomás Warrall, Juan Lacenas, Amelio Villamil, E. Moverer, Antonio Gramanti, Nicolás Bigote, José Llerena, Antonio Granatti, Félix Lima, Miguel Rodon, J. P. de Rivera, Almanzar Galli, Juana Galli, Engracia Galli, Eugenio Pellegrin, Teodoro Coffin, José Casado, Colmar García, José Benito, M. de Luis, Rosario Juso, Antonio Applegart, Jurel Belsion, Francisco Lober, Luis Pedro, Alema Senano, José Bertini, Francis Zaneta, German Constanti, J. Antin, José Paz, Antonio Perez, Enrique Frey, A. Lombardi, Raymundo Panoye, Martín Daguero, J. Daguero, Julian Daguero, Segundo Simon, Bernar-A. Nocetti, José Tambuco, Manuel Pastoriz, José Ramiro, Manuel Puciano, José Lopez, Eduardo Frey, Domingo Fuloni, José Ruada, Pedro Turco, Alberto Irigoyen, Andrés Brzozski, Hector Thompson, Eduardo Keen, Simon Rosoni, Manuel Roberto, Manuel Aguirre, Manuel Ramos, José Miguel, Francisco Martinez, Antonio Garcia, Gregorio Risa, Francisco Perez, Manuel Barrios, José Benito, M. de Luis, Manuel Rios, Francisco Catich, José Varato, Francisco Rodriguez, Gerónimo Duplex, Julia Duplex, Juan Duplex, Juan Challen, José Berenguez, Pedro Diaz, Alejo Rubert, Juan Rubert, Ramon Fint, José Caza, Juan Rosetti, José Tantardi, Manuel Lopez, E. Bera, Juan Llerena, Eduardo Boreas, C. Agot.

—Llegados por el *Venado del Salto*: Juan Bosch, Juan Modesto, Nicolás Llerena, Carlos Garcia, José Beld, Pedro Llerena, María Lhermitte, O. Maria Harriago, Manuel Rivas, conde de Santa Fe, José de Santa Fe, José de Santa Fe, José de Santa Fe.

—Llegados por el *Venado del Salto*: Luis Agot, Francisco Llerena, Francisco Zabaleta, De Buenos Aires: Aquilino G. Donstri, Francisco Almon, José Barreto, Vicente Vila, Manuel Igle-

sias, Juan Coraza, Luis Coraza, Juan Challo, Ignacio Roilau, José Vila, Eduardo Deogustini, Pedro Deogustini, Camón Deogustini, Luis Deogustini y los menores, Hermenegildo Batista, Pedro Lloveras, Manuel Allende, Carlos Chobruel, Carlos Híre, Pedro Requena, Manuel Velazquez, Rodríguez Oray, Bartolomé Maroz, José Rosero, Ezequiel Pared, Constante Cattedigi, Juan Barcel, Juan Parera, Manuel Fraga, Roberto Belhombre, Teodoro Diaz, Juan Carish, Adolfo Gabaret, Antonio Berio (hijo), Pedro Pardo, señora Luisa Feregni, José Parrias, Enrique Guala, Antonio de la Moussey, Luis Navarro, Domingo Chozozoga, Pedro Llori, Federico Canuazo, Mariano Ussier, Aurelio Velazquez, Manuel Velazquez, Luis Lesener, Antonio Maris, Julio Muzachios, Guillermo Mister, Emilio Sanich, Juan V. Pombu, Eduardo L. Jordan, Gregorio Suñico, Juan Castanero, José C. Arion, Santos Bote, Juan Scilla, Germán Scilla y los menores, Mariano Bech, José M. Platera, Donato Basso, Federico Isawnech, Domingo Lara, Domingo Basso.

—Llegados hoy por el *Jupiter*: De Buenos Aires: G. Numanas y Leonor, D. Granay y 1.ª hermana, R. Pretnera, S. Carbal, C. Broas, E. Rolando y 1.ª hermana, P. Lastigne, D. Daly, J. Verdier, P. Gabonin, S. Guillermos, J. A. Lopez, C. Paurat, A. Total, S. Barreiro, J. dos Santos, B. Caballero, Y. Pignatelli



# Federico Prince

DENTISTA NORTE -- AMERICANO

Tiene el gusto de avisar al público y especialmente a sus relaciones, que hallándose reestablecido, ofrece sus servicios profesionales, en todo lo concerniente al arte dental.

Cámaras, esquina Buenos Aires 47.2 ed.

## CAJA NACIONAL

DE

PEQUEÑOS PRÉSTAMOS Y DESCUENTOS

Autorizada por el Superior Gobierno por decreto de fecha 1.º de Setiembre de 1887

CALLE SARANDÍ NÚMEROS 155A Y 155B

### DIRECTORIO

Presidente. . . . . Pedro Garavagno.  
Secretario. . . . . Miguel Correa Lemos.  
Vocales. . . . . Pompeio Citterio.  
Adolfo Yens.  
Gerente. . . . . Tito D. Marengo.

### Sección Descuentos

Descuenta vales y conformes comerciales hasta seis meses de plazo.  
Hace préstamos a 12 meses de plazo, con vales renovables cada 90 días, a interés fijo y amortización trimestral del 25% del capital prestado.  
Hace préstamos sobre casas, terrenos, alquileres y sueldos de empleados públicos.  
Cautiona títulos y valores cotizables en la Bolsa.  
Se encarga mediante comisión de pagos y cobros por cuenta de particulares.  
Abre cuenta corriente con garantía de alquileres ó documentos comerciales.  
Los préstamos sobre sueldos podrán amortizarse por entregas mensuales ó trimestrales.

### Sección Montepío

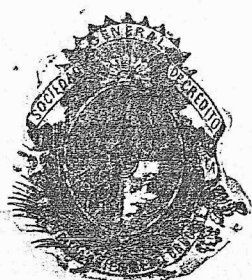
CALLE SARANDÍ NÚMEROS 189 Y 191

Hace préstamos a módico interés sobre metales nobles, alhajas y toda clase de prendas de valor.

La tasación de las prendas es hecha por un tasador jurado con un límite sumamente favorable.  
Los intereses se pagan al vencimiento de la póliza.  
Los sobrantes líquidos que resulten del remate de las prendas no retiradas, quedarán a disposición de los interesados hasta el tiempo de prescripción legal.

El Monte Pío de la Caja Nacional mudará sus oficinas en el mes próximo a la calle Zabala número 179A, continuando mientras tanto en el local que ocupa actualmente.

Tito D. Marengo.  
Director-Gerente.



## SOCIEDAD GENERAL DE CRÉDITO

DE LA

REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

Autorizada por el P. E. é inscrita en el Registro de Comercio

CAPITAL AUTORIZADO Y SUSCRITO

\$ 7.500.000 oro

MONTEVIDEO—ZABALA, 133

### OPERACIONES

Toma letras de cambio por cualquier cantidad a la vista y plazos, sobre las plazas de la República Argentina, Brasil, Portugal, España, Italia, Suiza, Francia, Bélgica, Alemania, Inglaterra y Estados Unidos.  
Gira letras sobre las mismas plazas.  
Expide órdenes telegráficas sobre ellas.  
Da cartas de crédito, para la introducción de mercancías.  
Anticipa fondos sobre conocimientos de efectos embarcados en póliza de seguro endosada.  
Recibe depósitos de dinero en cuenta corriente a la vista y plazos fijos, a interés convencional.  
Hace anticipos y préstamos sobre acciones y títulos y sobre cupones ó renta de valores depositados.  
Descuenta letras, vales y pagarés a interés convencional.  
Recibe depósitos de dinero, destinados a invertirse en efectos públicos, nacionales ó extranjeros, bienes muebles é inmuebles, con participación de beneficios, y con la facultad de liquidarse, con previo aviso de ochos días.  
Hace préstamos a los agricultores.  
Sobre inmuebles y con pacto de anticresis, construcciones.  
Compra y vende campos, terrenos y toda clase de propiedades rurales y urbanas.  
Forma, tanto por cuenta propia como agente, centros agrícolas, (colonias) en terrenos adecuados al efecto.  
Patrocina toda clase de empresas que se le sometan y mecen a la aprobación del Consejo de Gobierno, realizándolas ó efectuándolas al público en comisión ó de cuenta propia.  
Montevideo, Mayo 9 de 1888.

El Director General.

Horas de oficina: de 10 a. m. a 3 p. m.

## J. O'DONOGHUE

CIRUJANO-DENTISTA

Calle 25 de Mayo, 258

FRENTE A LA CONFITERIA ORIENTAL

44. p. b

## P. DE A. PUIG ARNAU



### PEDICURO

Especialista para la curación radical de las enfermedades de los pies.

145-CALLE ITUZAINGÓ-145 (altos)—ESQUINA RINCON  
Consultorio—Abierto todos los días de 9 a 2.  
A domicilio—De 3 a 6 p. m., avisando con un día de anticipación. 1133 pm.dpm.f

## SOCIEDAD COOPERATIVA

DE

## CONSUMO

84-CÁMARAS-84

El Directorio ha resuelto abrir al servicio público su primer establecimiento el día 18 de corriente, lo que se pone en conocimiento de los señores socios.

Montevideo, Julio 17 de 1888.

C. ROBIDO.  
Administrador.

NOTA—Pedidos en blanco y listas de precios se repartirán ese día al que lo solicite.

1888-ag-5-2ed

### REMATES

José B. Gomensoro

Del casco y aparejos de la barca inglesa

CRAIGIE BURN

El remate tendrá lugar

EN MI CASA CALLE PIEDRAS, 134

Mañana martes 31 del cte., a las 12 en punto remataré a la mas alta postura, con autorización del señor cónsul de S. M. B. por orden de su capitán W. Welling y cuenta de quien corresponda.

EN UN SOLO LOTE

El casco y aparejos de la barca inglesa «Craigie Burn» de 1121 toneladas de registro y dos mil de peso, forrado en metal en Octubre de 1886 clavado en cobre y fierro construido en Nueva Escocia en 1885, clasificado 1 estrella 3/3 L. I. I.

Con todos los objetos a su bordo segun el inventario que puede verse en mi casa ó pasar a su bordo para imponerse de su estado.

j.27.

José B. Gomensoro

Naval—Del inventario del patacho

«INO»

En la barraca del Comercio

Calle 25 de Agosto núm. 350.

Mañana martes 31 del cte., a la una en punto, empezaré la venta a las mas alta postura, por cuenta de quien corresponda.

EN LOTES A LA VISTA

Caballería, velámen, motones, anclas, cadenas, cadenas, calabrotes, 2 botes, 2 tanques de fierro para agua, 2 ítem para galleta, banderas, faroles, pintura, campanas, botiquín, el telégrafo completo, útiles para bomba y para cocina y demás a la vista. 1892-j.22.

Jaime Maeso

De un lindo campo en el Ejido de San Carlos, campo de primer orden para la ganadería, pastoreo, etc., con aguadas permanentes—La venta tendrá lugar en la Bolsa de Comercio.

El martes 31 de Julio a la 1 de la tarde, procederé a la venta de tres fracciones de campo, que en un solo lote comprenden una superficie total de 381 cuadrados de terreno, ubicados en el Ejido de San Carlos, departamento de Maldonado, sobre el camino nacional que conduce a estos dos importantes terrenos, durante legua y media del de Maldonado y media legua de la laguna del Sauce.

Este preciso campo ubicado en la punta de la sierra de los Seibos donde debe pasar el ferro-carril de Minas a Maldonado, cuya concesión se ha otorgado al señor Victoria; está regado por tres aguadas permanentes y es útil para labranza y pastoreo.

Se venderá al mejor postor el día señalado pudiendo examinarse los títulos en la Escribanía del señor Egaña, calle Treinta y Tres núm. 1, donde estarán a disposición de los interesados antes de proceder a la venta, pues deberá escriturarse antes del día 26 de Julio para pagar una obligación que pesa sobre él.

Títulos garantidos.  
El plano está en poder del rematador, Uruguay número 242 1634-j.23

Enrique Dupuy

Importante remate de 3 guinches a vapor y a mano, prontos para trabajar, depositados en la calle Washington, 47.

Mañana martes 31 del cte., a la una en punto, procederé a vender en remate público por cuenta y orden de quien corresponda, lo siguiente:

- 1 guinche grande a vapor y a mano.
- 2 id. chicos.
- 1 burro.
- 1 lote varias piezas de reecambio.
- 1 id. artículos de almacén.

Los interesados podrán ver lo arriba expresado todos los días hábiles en el local depositado.

1942-j-28

Julio 30

FOLLETIN

2

J. MUÑOZ GAVIRIA

## UN RECUERDO DE AMOR

—¡Me engañais, tía! ¿es el dueño de la hacienda donde hemos estado?

—Si, querida, es el mismo don Luis de Lara, ese interesante joven, como decía Pacheco. Convergamos en que los hombres se tratan con bastante indulgencia.

—¡Qué mal ha hecho mi tío, mas mal de lo que piensas! replico Conchita con tono serio y triste. He amado durante ocho días la imagen que me había hecho formar el propietario de la hacienda de Lara. Horrible ha sido el engaño.

Continuó el concierto, pero ya la voz de Conchita no era la misma. Todo revelaba en ella una preocupación interior. Terminóse el concierto. Despidiéronse las gentes, pero don Luis de Lara no volvió a dejarse ver.

Cuando todos se habían marchado, la señora de Pacheco reconoció vivamente a su marido.

—Esa es una locura, le dijo, yo conozco a Lara desde niño, le he visto aquí frecuente, y siempre me ha parecido un hombre de bien, de gran talento, y me agradaba mucho su compañía y su amistad. ¿Querías que yo, que soy un hombre, fuese a reparar en su fealdad? Confieso que hasta hoy no había reparado mas que en su inteligencia y talento.

—Burlate cuanto quieras, respondió su mujer, pero buen desenlace has dado a nuestros sueños.

—¿Y tengo yo la culpa de que sueñen Vds., señoras mías?

Fuéronse todos a acostar. La tía y la sobrina disertaron toda la noche sobre el amor, sobre la atracción de las almas, sobre el irresistible impulso de los espíritus simpáticos; agotaron la quinta esencia del sentimiento, y después de haber razonado, ó tal vez desbarrado durante tres ó cuatro horas, vinieron a sacar en conclusión que apesar de todas las cualidades intelectuales y morales de que pudiese estar dotado don Luis de Lara, sería imposible amarle y casarse jamás con él.

Al día siguiente hallábanse cansadas la tía con la fatiga del concierto y la sobrina con sus emociones. Cansáronse a poco del campo, y trataron de volver a Sevilla para después venir a Madrid. La víspera de su marcha preguntó la señora de Pacheco a su marido por Lara, a quien extrañaban mucho no haber vuelto a ver.

—Lara está muy malo, respondió, es un alma superior que no habeis sabido comprender Conchita ni tú.

V

Dos meses después en Madrid hallábase un día muy triste Pacheco, después de haberse encerrado en su despacho para leer las cartas que había recibido de Sevilla, cuando su mujer y su sobrina le preguntaron la causa de su pesar.

—He perdido mi mejor amigo. ¡Ha muerto Lara!

—¿Y de qué?

—Esta carta que es para tí, te lo dirá tal vez. Te ha escrito antes de morir.

—¿A mí? ¡Si apenas me conoce!

—Te conoce por mí, le dijo su marido con bondad, sabes que eres mejor que lo que parecen por tus ligerezas, y ha querido confiarse de tí.

Al mismo tiempo sacó una carta que le entregó.

Era la expresión del mas profundo y tierno sentimiento que podía inspirarse en amor...

La carta decía:

«No me atrevo a escribirla, porque no quiero que ninguna imagen triste venga a turbar la serenidad de su feliz porvenir. Muero porque he comprendido que jamás podría ser amado. Si viviese, esta confesión sería ridícula; empero quien se burla de un mal que causa la muerte? Mucho he sufrido antes de llegar a ella, he arrastrado la vida solo; pero desde el día que comprendí todo lo que me faltaba para ser feliz, me sentí herido de muerte. Este día... este día, señora, ha sido el mas hermoso y el mas doloroso de mi vida. Antes de recordarlo debo decir cual fué mi infancia, sin alegría, sin juventud, sin esperanzas. Mi madre murió al darme a luz, tuve por padre un noble anciano que me dejó grandes bienes. ¿Por qué no me dejó en su lugar un poco de salud, un poco de hermosura? Viví enfermizo, endeble, desgraciado, objeto de la burla, primero de los niños de mi edad, después de los compañeros de colegio.

«La dulzura de mi carácter, la viveza de mi inteligencia me conquistaron algunos corazones. Pacheco hizo amistad conmigo por aquel tiempo, el solo me animaba y me decía que no deseara de ser feliz. Sosteníame ¡ay! estas ilusiones; sin embargo, a pesar de la oposición de su amistad, seguí el instinto que me llevaba a la soledad. A los veinte años vine a encerrarme para siempre en el retiro que usted ha visto... allí, solo con la naturaleza y con el estudio, fortifiqué mi alma. Cultivaba mis flores durante el día, me encerraba con mis libros en mi estudio durante la noche. Así viví muchos años sin ser muy desgraciado.

«Era tan bella para mí la naturaleza, su espectáculo tan imponente y siempre tan nuevo, que si hubiese podido olvidarme enteramente de mí mismo, me hubiera bastado, pero todo me recordaba mi destino. Cuando por casualidad encontraba a alguna muchacha del campo, separaba de mí la vista, y con una exclamación cuyo sentido comprendía demasiado bien, echaba a correr. Era horroroso, repugnante, lo sa-

bia. Conocía mi deformidad, me causaba yo horror a mí mismo, porque con el sentido de la belleza moral había recibido de la naturaleza un exquisito sentido para apreciar la belleza física, y faltar de esta me rodeé de sus imágenes; amaba las artes y sus obras maestras. Hasta entonces al menos mis padecimientos eran tolerables, podía luchar con ellos y vencerlos: mas tarde me ha sido imposible.

«No sabe Vd. cuantas emociones y noches de insomnio me causó la noticia de su llegada y la de su sobrina. Dos jóvenes y lindas mujeres venían a vivir a mi vecindad; deberas de amistad y sociedad me obligaban a visitarlas. Tal era mi deseo, pero temía espantarlas. En vano Pacheco trató de disipar mis temores; los comprendí Vd., señora, y adivinará las angustias por que he pasado, cuando le diga que el día que vinieron a mi hacienda me hallaba allí temblando, traspasado de tristeza, siguiéndolas con la vista, sin atreverme a ponerme en su presencia.

«Oculto detrás de una cortina de la ventana del piso principal, vi a Vd. y a ella apoyados en los dos naranjos que había a la puerta de la casa, y cuyas ramas se mecían sobre sus dos lindas cabezas. Vi a Conchita, hermosa, sencilla, interesante, y encantada con la vista de mi jardín; oí sus palabras y las de Vd. y concebí un sueño insano. Fui feliz durante algunas horas, habíase separado mi alma de tal modo de mi cuerpo, que no sentía ya el tormento de tenerle. Vivía en un mundo ideal, era amante, inteligente, generoso, era digno de ella; ¡me creí ser correspondido! Cuando se separaron Vds. anduve errante toda la noche recorriendo las calles por donde Concha había andado, basando la tierra que había pisado, abrazando ardientemente su imagen. Era mía; ¡la estrechaba en mi ardiente pecho! ¡y con esta ilusión entré en mi desierta casa!

«Al pálido resplandor de la luz que iluminaba mi cuarto, vi al entrar reflejarse en un espejo mi rostro; retrocedí espantado y volví a caer en la realidad. ¡Nunca, nunca seré amado! exclamé, y lloré. Entonces rogué al cielo acelerase el curso de mis años; hubiera deseado convertirme repentinamente en un viejo. ¡Pero sentir dentro de mí todos los instintos, todos los deseos, todos los fuegos de la juventud, y estar condenado a un eterno aislamiento!... El mundo se burla de la fealdad como de una cosa ridícula. ¡Ah! mejor debiera compadecerla como una incurable enfermedad!...

«Abatido, desesperado cada día mas a pesar de las instancias de mi amigo Pacheco, rehúse que me presentase a ustedes, de quienes solo huía en apatencia. Yo las seguía oculto a todas partes, yo las veía a todas horas. ¡Qué linda estaba Conchita! Así respiraba sin cesar el vaho que me mataba, y me moría poco a poco lleno de felicidad.

«La noche del concierto yo no quería verla, sino solo oirla, a pesar de la promesa que me había arrancado Pacheco; pero fué mas irresistible la atracción de mi amor que mi propósito, y entré en la sala. Lo olvidé todo, no vi mas que a ella, no oí mas que su divino canto. Transformado por entusiasmo, no era ya un hombre, era una inteligencia etérea. ¡Cuán feliz fué por algunos instantes! Cuando cesó el canto quise salirme, ¡ya no era tiempo. Pacheco me cogió del brazo y me presentó a usted. Sentíme perdido, hubiera podido implorar piedad del alma de usted, pero no es el alma la que juzga de la fealdad, sino la mirada, ¡y la de usted fué inexorable! Quise alejarme antes que ella me hubiese visto. Tuve una fatal debilidad, volví la cabeza para verla aun otra vez: ¡en aquel momento usted me enseñó a ella! Su mirada fué como la de usted; lei en ella su espíritu. Al salir me dejé caer sobre un banco del jardín; desde allí oí la conversación que tuvo usted con ella. Yo estaba allí, señora, yo estaba allí, cuando le dijo a usted: he amado ocho días su imagen.

«¡Hubiera podido ser amado de ella! Si la naturaleza no me hubiera tratado como maldita hubiera podido unirme a esta mujer tan hermosa. ¡Qué cuadro desplegaron sus palabras en mi imaginación! Velaba en mi soledad, embellecida con su presencia, en mis amantes brazos velaba esposa y madre, rodeada de los inmensos bienes que podía darme, de mi amor aun mas inmenso... Toda esta lontananza de deidades desapareció, y me sentí mortalmente herido. Desde aquel día me he ido acabando y consumiendo poco a poco; y aseguro a usted que no sentía concluir mi vida. Esta muerte será útil a los pobres, a quien les dejo mis bienes. No le diga usted nada de lo que he sufrido; pero dígame usted que no desprecie el ruego de un desgraciado el capricho de un muerto. Que acepte los dos cajones de naranjos cuyas ramas en flor la embriagaron un instante, que les dé un asilo en su habitación; que respire alguna vez el perfume de su azahar, y que piense que tal vez en aquel instante mi errante sombra girará en torno de ella.

«Quede usted con Dios, señora, y sea que usted muy eficazmente a Conchita que se rehúse este regalo de un difunto, y que se acuerde todos los años de él al ver renovar su azahar, no tan puro, no tan blanco como ella...»

Esta triste carta que hará toda una elegía, existió considerablemente a toda la familia de Pacheco.

Conchita se casó algunos años después, perdiendo muy pronto a su marido, al que no tardó en seguir al sepulcro. Conservó toda su vida los naranjos, que eran para ella un recuerdo del amor que habían inspirado su juventud y sus gracias. A su muerte fueron vendidos estos naranjos, que trasplantados, figuran hoy convertidos en dos hermosos árboles a la entrada de la magnífica hacienda de Buena Esperanza, una de las mas hermosas posesiones que embellecen los alrededores de la reina de Guadalupe.

FIN